

Jon anêᶇ kapyā mōᶇ Abô mōᶇ

Sebedi namalô aposel Jon hato kapyā êntêk hadêᶇ avômalô êvhaviᶇ. Kêdôᶇwaga abôyaᶇ bôk êlêm ba enaᶇ nena dahôlôᶇ ma nôᶇ mavi ma kupik ma kambom ba thai ma nôᶇ lokwanju. Ba enaᶇ nena Kilisi anêᶇ dahô iyom intu halêm anêᶇ leᶇ ma anêᶇ kupik ma miᶇ Kilisi ami. Ma enaᶇ nena kupik hatôm idum kambom ma dahô ma mabuᶇ mavi denaᶇ. Jon halaᶇô abôyaᶇ êᶇ ba intu hato kapyā êntêk ek thêlô neyabiᶇ i esak abôyaᶇ takêᶇ.

Hato kapyā êntêk hadêᶇ 85 lo 95 AD malêvôᶇ doho la.

Abô lôkmala halêm yaᶇ

¹*Yêlô ato hathak Abô atu ba hêv lôkmala ba hêk hadêᶇ sêbôk atu ba mōᶇ anôᶇ. Yêlô bôk alaᶇô lôk ayê hathak maleniᶇ lôk atitiᶇ ba baheniᶇ hasôm haviᶇ.

²*Lôkmala êᶇ bôk habitak yaᶇ ba yêlô ayê ba ik loᶇ ba intu anaᶇ abô hathak lôkmala atu ba nêᶇmô waknômbêᶇ intu sapêᶇ bêᶇ hadêᶇ môlô. Bôk hamô haviᶇ Lambô vêm ma hik i thô hadêᶇ yêlô.

³Nômkaᶇa takatu ba yêlô bôk ayê lôk alaᶇô yôv ma lêk anaᶇ bêᶇ hadêᶇ môlô ek nôᶇmô esak donᶇtom

* **1:1:** Jon 1:1 * **1:2:** Jon 1:14

imbiņ yêlô. Avanônġ biņ nena alalô lêk amô hathak doņtom haviņ Lambô lo Namalô Yisu Kilisi.

⁴*Yêlô ato abô takêntêk ek alalô lôkthô leņiņmavi bêġ anônġ êmô kapôlônġiņ siņ.

Alalô nambenġ Wapômbênġ anênġ deda kapô

⁵*Abô takatu ba bôk alaņô anênġ yani, êntêk yêlô anaņ bênġ hadênġ mólô nena Wapômbênġ ma deda ba momaņiniņ la miņ hamô haviņ yani ami. Mi.

⁶*Alalô anaņ nena amô hathak doņtom haviņ yani ma doņtom avenġ momaņiniņ denaņ, êġ ma anaņ abôyaņ ba miņ asopa abô avanônġ ami.

⁷Ma doņtom alalô avenġ deda kapô hatôm yani hamô deda kapô, êġ ma alalô amô hathak doņtom haviņ i. Ma Namalô Yisu anênġ thalalenġ hathak havôkwiņ alalôaniņ kambom lôkthô vê.

⁸*Alalô anaņ nena kambom miņ hamô alalô kapôlônġiņ ami, êġ ma asau alalôda ba abô avanônġ miņ hamiņ alalô kapôlônġiņ ami.

⁹Alalô anaņ alalôaniņ kambom bênġ ma yani ma anyô thêthônġ ba abô takatu ba hanaņ ma tem indum ba injik anônġ ba intu tem nêm kambom takêġ vê ma êmbôkwiņ alalôaniņ lelaik lôkthô.

¹⁰Aênġ ba alalô anaņ nena miņ bôk adum kambom te ami, êġ ma adum yani hatôm anyô abôyaņ ba anênġ abô miņ hamiņ alalô kapôlônġiņ ami.

2

Yisu, anyô hêv alalô thêvô

* **1:4:** Jon 16:24 * **1:5:** 1Ti 6:16; Jem 1:17 * **1:6:** 1Jon 2:4

* **1:8:** Sng 32:5; Snd 28:13

¹ *Yenan̄ avômena, yahato abô takêntêk hadên̄ mólô ek miñ nundum kambom ami. Ma anyôla hadum kambom, êñ ma alalôaniñ anyô hêv alalô thêvô hamô ba hathak hanañ abô haviñ Lambô ek hêv alalô bulubiñ. Yani ma Yisu Kilisi ôpatu ba thêthôn̄ anôn̄.

² *Yani hêv i hatôm da ek alalôaniñ kambom anên̄ malaiñ miñ êpôm alalô ami. Ma yani miñ hadum ku êñ ek nê̄m alalô iyom sa ami. Mi, hadum ek nê̄m avômalô pik sapên̄ sa.

³ Alalô asopa anên̄ abô balabuñ, êñ ma hik thô nena ayala yani.

⁴ Anyôla hanañ nena, “Yahayala Wapômbên̄” ma don̄tom miñ hasopa anên̄ abô balabuñ ami, êñ ma anyô abôyañ ba abô avanôn̄ miñ hamiñ ôpên̄ kapô ami.

⁵ *Ma don̄tom anyôla hasopa Wapômbên̄ anên̄ abô, êñ ma avanôn̄ biñ nena Wapômbên̄ anên̄ la-haviñ hik anôn̄ hamiñ yani kapô. Aên̄ ba intu ayala nena alalô amô haviñ yani.

⁶ Anyôla hanañ nena, “Yahamô haviñ Wapômbên̄”, êñ ma esopa Yisu van̄gwam.

Balabuñ leñimbiñ iviyañ

⁷ *Aiyañ thêlô, balabuñ atu ba yahato hadên̄ mólô ma miñ balabuñ lukmuk ami. Mi, balabuñ bô ba bôk hamô haviñ mólô môn̄ anôn̄. Balabuñ bô êñ ma abô atu ba bôk olañô yôv.

⁸ *Ma don̄tom balabuñ bô êñ ma hatôm balabuñ lukmuk haviñ ek malê nena hik anôn̄ hamiñ yani

* **2:1:** Hib 7:25-26 * **2:2:** Jon 1:29; Kol 1:20; 1Jon 4:10 * **2:5:** Jon 14:21,23
 * **2:7:** Jon 13:34; 2Jon 5-6 * **2:8:** Jon 1:9; Lom 13:12

lôk môlô ba momañiniñ lêk hale ba hi ma deda anôñ lêk habi hayô yôv.

⁹*Opalê atu ba hanañ nena hamô deda kapô ma doñtom hapôlik ek iviyañ, êñ ma hamô momañiniñ denañ.

¹⁰*Ma opalê atu ba lahaviñ iviyañ hamô deda kapô ba nômlate miñ hamô yani kapô ek indum yani nêm yak ami.

¹¹*Ma doñtom opalê atu ba hapôlik ek iviyañ ma yani hamô momañiniñ kapô ba momañiniñ habuliñ yani madaluk ba intu hasimô havenñ ba miñ hayala loñ atu ba hi ami.

¹²Avômena, hathak yani anêñ athêñ bôk hêv môlônim kambom vê yôv ba intu yahato hadêñ môlô.

¹³Kamik thêlô, bôk oyala ôpatu ba hamô hadêñ môñ anôñ yôv ba intu yahato hadêñ môlô.

Anyô muk, môlô bôk lovak ba ômô Sadañ atu lu yôv ba intu yahato hadêñ môlô.

Avômena, bôk oyala Lemambô yôv ba intu yahato hadêñ môlô.

¹⁴Kamik thêlô, bôk oyala ôpatu ba hamô hadêñ môñ anôñ yôv ba intu yahato hadêñ môlô.

Anyô muk, môlô othak umiñ lôklokwan lôk ovaloñ Wapômbêñ anêñ abô loñ ba intu lovak ba ômô Sadañ atu lu yôv. Aêñ ba intu yahato hadêñ môlô.

Miñ lemimbiñ nômkama pik ami

* **2:9:** 1Jon 4:20 * **2:10:** Lom 14:13 * **2:11:** Jon 12:35

15 *Miñ lemmibiñ kobom pik lôk anêñ nômkama ami. Ôpatu ba lahavin kobom pik ma miñ lahavin Lambô ami.

16 *Pik anêñ nômkama sapêñ lôk anêñ alak lôk maleñkilik lôk habôï hathak anêñ nômkama miñ halêm anêñ Lambô ami. Mi, pik anêñ.

17 *Pik lôk anêñ alak lêk hadum ek nêm yak, ma donjom ôpatu ba hasopa Wapômbêñ anêñ lahavin tem êmô wak nômbêñ intu sapêñ.

Anyô hapôlik ek Kilisi

18 *Yenañ avômena, waklavôn pik lo leñ anêñ dan lêk habobo. Ma môlô bôk olañô nena anyô hapôlik ek Kilisi atu tem êlêm. Ma lêk bêñ anôn êlêm yôv. Ba intu ayala nena waklavôn pik lo leñ anêñ dan lêk habobo.

19 *Bôk thêlô êmô havin alalô ma donjom lêk etak ba i. Thêlô miñ alalôaniñ te ami. Thêlô ma alalôaniñ ma tem miñ netak alalô ami. Ma donjom etak alalô ma hik thô nena thêlô ma miñ alalôaniñ te ami.

20 *Ma donjom Anyô Mathen Yisu bôk hêv Lovak Mathen hadêñ môlô yôv ba intu môlô lôkthô oyala abô avanôn.

21 Miñ yahakô nena môlô ôthôn abô avanôn paliñ ba yahato abô takêntêk hadêñ môlô ami. Mi, môlô bôk oyala yôv ma abôyan miñ hamô abô avanôn kapô ami. Ba intu yahato hadêñ môlô.

22 *Opalê intu anyô abôyan? Ôpatu ba hanañ nena Yisu ma miñ Mesaya ami. Yani êñ intu anyô

* **2:15:** Lom 8:7 * **2:16:** Lom 13:14 * **2:17:** Mat 7:21 * **2:18:** Mat 24:5,24; 2Jon 7 * **2:19:** Ap 20:30 * **2:20:** 1Ko 2:15; 2Ko 1:21; 2Jon 2 * **2:22:** 1Jon 4:3; 2Jon 7

hapôlik ek Kilisi ma havôliņ dôm hadêņ Lambô lo Nakaduņ.

23 *Ôpatu ba havôliņ dôm hadêņ Nakaduņ miņ hamô haviņ Lambô ami. Ma donjom ôpatu ba hanaņ anêņ hêvhaviņ Nakaduņ bêņ, êņ ma hamô haviņ Lambô aêņ iyom.

24 Noyabiņ am ek abô takatu ba bôk olaņô hadêņ môm anôm ma nobaloņ loņ lôklokwaņ. Abô êņ hamô haviņ môlô, êņ ma tem nômô imbiņ Nakaduņ lo Lambô aêņ iyom.

25 Ma yani bôk havak abô yôv haviņ alalô nena tem nêm lôkmala atu ba nêmô wak nômbêņ intu sapêņ êndêņ alalô.

26 Yahato abô takêntêk hadêņ môlô hathak ñê takatu ba idum ek nesau môlô.

27 *Kilisi bôk hêv Lovak Matheņ hadêņ môlô ba hamô haviņ môlô denaņ. Ma Lovak Matheņ êņ hathak hadôm môlô hathak nômkama lôkthô ma anêņ abô ma avanôm iyom ma abôyaņ mi. Aêņ ba miņ notak anyôla ek êndôm môlô esak loņbô ami. Mi, nosopa auk takatu ba Lovak Matheņ hadôm môlô nena nômô Yisu kapô.

28 Yenaņ avômena, nômô imbiņ yani thêthô ek waklavôm yaņi hale halêm ma tem numiņ lôklokwaņ ma mama mi êņjêk yaņi ma.

29 *Môlô bôk oyala yôv nena yaņi ma anyô thêthôm lôk oyala haviņ nena opalêla takatu ba êmô thêthôm ma bôk ibitak Wapômbêņ nali yôv.

* 2:23: Jon 5:23; 1Jon 4:15; 5:1 * 2:27: Jon 16:13 * 2:29: 1Jon 3:10

3

Alalô ma Wapômbêḡ nali

¹* Kamik Bêḡ lahaviḡ alalô bomaḡ anôḡ ba intu halam alalô nena anêḡ nali. Avanôḡ biḡ nena alalô ma anêḡ nali. Ma avômalô pik miḡ bôk eyala yani ami ba intu miḡ eyala alalô ami.

²* Aiyaḡ thêlô, alalô ma lêk Wapômbêḡ anêḡ nali. Ma embeḡ yam ka tem alalô nambitak aisê? Injo, Wapômbêḡ miḡ hik thô ami denaḡ ba intu athôḡ palinḡ. Ma donḡtom waklavôḡ yani endelêm ma tem alalô nagê anêḡ lôkmaḡḡḡ thô êtôm atu ba yani hamô. Ba intu nayala nena alalô tem nambitak êtôm yanida.

³ Avômalô sapêḡ atu ba êv maleḡḡ ek yani ethak epesaḡ kapôlôḡḡḡ ek nimbitak mabuḡ mavi êtôm yani atu ba mabuḡ mavi.

⁴ Nê takatu ba idum kambom thêthô ma êvôliḡ dômiḡ ek abô balabuḡ. Avanôḡ, kambom anêḡ ôdôḡ nena êvôliḡ dômiḡ hathak abô balabuḡ.

⁵* Môlô oyala nena Kilisi halêm pik ek nêḡ alalôaniḡ kambom vê, ma yanida ma kambom mi.

⁶ Ôpatu ba hamô haviḡ yani miḡ hadum kambom thêthô ami. Ma ôpatu ba hadum kambom thêthô miḡ bôk hayê lo hayala yani ami.

⁷ Yenaḡ avômena, noyabiḡ am ek anyôla miḡ esau môlô ami. Ôpatu ba hadum kobom thêthôḡ, yani ma thêthôḡ hatôm Kilisi atu ba thêthôḡ.

⁸* Sadaḡ bôk hadum kambom hadêḡ môḡ anôḡ ba halêm. Ba intu ôpatu ba hadum kambom thêthô,

* **3:1:** Jon 1:12-13; 16:3 * **3:2:** 2Ko 3:18 * **3:5:** Jon 1:29; 1Pi 2:22-24; 1Jon 2:2 * **3:8:** Jon 8:44

êᶇ ma Sadan anêᶇ. Ba intu Wapômbêᶇ Nakaduᶇ halêm pik ek imbuliᶇ Sadan anêᶇ ku.

9* Ôpatu ba bôk habitak Wapômbêᶇ nakaduᶇ yôv miᶇ hadum kambom thêthô ami ek malê nena Wapômbêᶇ anêᶇ yaᶇvêk hamiᶇ yani kapô. Yani bôk habitak Wapômbêᶇ nakaduᶇ yôv ba intu miᶇ hatôm indum kambom thêthô ami.

10 Ba intu yêlô ayala nena Wapômbêᶇ anêᶇ nali ma opalêla ma Sadan anêᶇ ma opalêla. Nê takatu ba miᶇ idum kobom thêthôᶇ ami lôk miᶇ leᶇiᶇhaviᶇ iviyaᶇ ami, thêlô ma miᶇ Wapômbêᶇ anêᶇ nali ami.

Lemimbiᶇ môlôviyaᶇ

11* Abô atu ba bôk môlô olaᶇô môᶇ anôᶇ yôv nena môlô lemimimbiᶇ môlôviyaᶇ.

12* Ma miᶇ nosopa Kain ami. Yani ma ᶇgôk kambom atu anêᶇ ba hik yaᶇ molok vônô. Ma hik eka? Ek malê nena hathak hadum kambom ma yaᶇ molok hathak hadum mavi.

13* Aêᶇ ba aiyaᶇ thêlô, avômâlô pik êpôlik ek môlô ma miᶇ noson ami.

14* Alalô leᶇiᶇhaviᶇ iviyaᶇ, êᶇ ma hik thô nena bôk atak ᶇama ma lêk awa lôkmala yôv. Ma donᶇtom ôpatu ba miᶇ lahaviᶇ iviyaᶇ ami ma ᶇama havalon yaᶇi lon denaᶇ.

15* Nê takatu ba êpôlik hathak iviyaᶇ ma hatôm ᶇê ik anyô vônô. Ma môlô oyala nena ᶇê ik anyô vônô tem miᶇ nêᶇmô lôkmala êtôm wak nômbêᶇ intu sapêᶇ ami.

* **3:9:** 1Jon 5:18 * **3:11:** Jon 13:34 * **3:12:** Stt 4:8 * **3:13:**
Jon 5:18-19 * **3:14:** Jon 5:24 * **3:15:** ALK 21:8

16 *Yisu hêv anêḡ lôkmala ek alalô ba intu ayala leḡhaviḡ anêḡ ôdôḡ. Ma natak alalôaniḡ lôkmala aêḡ iyom ek nanêm alalôaniḡ iviyaḡ sa.

17 *Ma opalêla takatu ba iniḡ nômkama hamô ba êyê iviyaḡ nômkama mi ba êv i sêkêya ma miḡ leḡhiki hathak i ami, êḡ ma Wapômbêḡ anêḡ la-haviḡ miḡ hamô haviḡ i ami.

18 *Yenaḡ avômena, miḡ lemimbiḡ avômalô esak abô lôk veḡbôlêk iyom ami. Mi, nuḡgwik thô esak kobom avanôḡ nena nônêm i sa.

19-20 Kobom êḡ hik thô nena abô avanôḡ hamô haviḡ alalô. Ma donḡtom kapôlôḡniḡ malaiḡ hathak alalôaniḡ kambom, êḡ ma leḡjimbî nena Wapômbêḡ hayala nômkama sapêḡ ba anêḡ lahiki hamôḡ ek alalô kapôlôḡniḡ. Ba intu umiḡ thohavloma ma kapôlômim êḡjêk yaô.

21 *Aêḡ ba aiyaḡ thêlô, alalô kapôlôḡniḡ miḡ hanaḡ alalô bêḡ ami, êḡ ma hatôm amiḡ lôklokwanḡ ma kô mi hêk Wapômbêḡ ma.

22 Ma malêla takatu ba alalô ateaḡ yani ek nêm, ma tem nêm iyom ek malê nena alalô asopa anêḡ abô balabuḡ lôk adum nôm takatu ba hadum yani lamavi.

23 *Ma anêḡ abô balabuḡ hanaḡ nena nônêmbiḡ anêḡ Nakaduḡ Yisu Kilisi anêḡ athêḡ lôk lemimimbiḡ môlôviyaḡ êtôm atu ba hanaḡ.

24 *Ôpatu ba hasopa Wapômbêḡ anêḡ abô balabuḡ ma hamô haviḡ yani ma yani hamô haviḡ ôpêḡ. Ma Lovak Matheaḡ atu ba Wapômbêḡ hêv

* **3:16:** Jon 13:1; Gal 1:4 * **3:17:** Lo 15:7 * **3:18:** Jem 2:15-16
 * **3:21:** Hib 4:16 * **3:23:** Jon 6:29; 13:34 * **3:24:** 1Jon 4:13

hadêḡ alalô intu hik thô nena Wapômbêḡ hamô haviḡ alalô.

4

Noyawê ba ôḡḡô nena halêm anêḡ êsê

¹ *Aiyaḡ thêlô, ḡê plopet abôyaḡ bêḡ anôḡ bôk i pik mayaliv. Ba intu miḡ nônémimbiḡ ḡê takatu ba enaḡ nena Lovak Matherḡ hêv abô hadêḡ i ami. Mi, noyawê katô ba ôḡḡô nena iniḡ abô halêm anêḡ Wapômbêḡ anêḡ Lovak Matherḡ mena mi e?

² *Ma tem noyala abô takatu ba halêm anêḡ Wapômbêḡ anêḡ Lovak Matherḡ ma aêntêk. Ôpatu ba hanaḡ anêḡ hêvhaviḡ bêḡ nena, “Yisu Kilisi bôk habitak anyô anôḡ” ma Lovak Matherḡ hêv abô êḡ hadêḡ ôpêḡ.

³ *Ma doḡtom ôpatu ba miḡ hanaḡ anêḡ hêvhaviḡ Yisu bêḡ aêḡ ami, ôpêḡ anêḡ abô miḡ halêm anêḡ Wapômbêḡ ami. Mi, halêm anêḡ ôpatu ba hapôlik hathak Kilisi atu. Môlô bôk olaḡô nena anyô hapôlik ek Kilisi êḡ tem êlêm ma lêk anêḡ auk hamô pik yôv.

⁴ *Ma doḡtom yenaḡ avômena, môlô ma Wapômbêḡ anêḡ ba ôpatu ba hamô haviḡ môlô ma bêḡ ek ôpatu ba hamô pik. Ba intu môlô bôk ômô ḡê takêḡ lu yôv.

⁵ *Thêlô ma pik anêḡ ba intu enaḡ pik anêḡ abô ba avômalô pik elañô.

⁶ Ma doḡtom alalô ma Wapômbêḡ anêḡ ba avômalô takatu ba eyala Wapômbêḡ elañô

* **4:1:** Mat 7:15; 1Te 5:21; 1Jon 2:18; 2Jon 7

* **4:2:** 1Ko 12:3

* **4:3:** 1Jon 2:18

* **4:4:** Mat 12:29; 1Jon 5:4-5

* **4:5:** Jon 8:47;

alalôaniñ abô. Ma donptom avômalô takatu ba miñ Wapômbêñ anêñ ami miñ elañô alalôaniñ abô ami. Ma aêñ iyom, alalô tem nayala Lovak Mathen anêñ abô avanônñ lôk auk pik anêñ abôyañ.

Wapômbêñ ma leñhaviñ anêñ ôdônñ

⁷ Aiyañ thêlô, leñhaviñ halêm anêñ Wapômbêñ ba intu mólô lemimimbiñ am. Avômalô takatu ba leñhaviñ hamô haviñ i, thêlô ma Wapômbêñ anêñ nali ba eyala yani.

⁸ Wapômbêñ ma leñhaviñ anêñ ôdônñ ba intu opalêla takatu ba leñhaviñ mi hêk i ma miñ eyala Wapômbêñ ami.

⁹ *Wapômbêñ anêñ Nakaduñ donptom iyom ba hêv halêm pik ek alalô namô lôkmala esak yani. Kobom êñ hik thô nena yani lahaviñ alalô bêñ anônñ.

¹⁰ *Miñ osonñ nena leñhaviñ anônñ ma alalôaniñ leñhaviñ Wapômbêñ. Mi, leñhaviñ anônñ ma aêntêk. Wapômbêñ lahaviñ alalô ba hêv Nakaduñ ba hama ek alalôaniñ kambom anêñ malainñ miñ êpôm alalô ami.

¹¹ Aêñ ba aiyañ thêlô, Wapômbêñ bôk lahaviñ alalô bêñ anônñ ba intu mavi ek mólô lemimimbiñ mólôviyañ aêñ iyom.

¹² *Anyô te miñ bôk hayê Wapômbêñ ami. Ma donptom alalô leñhaviñ i ma Wapômbêñ hamô haviñ alalô ma anêñ lahaviñ êñ hik anônñ haminñ alalô.

* **4:9:** Jon 3:16 * **4:10:** Lom 5:8-10; 1Jon 2:2 * **4:12:** Jon 1:18

13 *Wapômbêñ bôk hêv anêñ Lovak Mathen yôv hadêñ alalô ba intu nayala nena lêk amô havinÿ yani ma yani hamô havinÿ alalô.

14 Ma yêlô bôk ayê hathak maleñinÿ ba lêk ananÿ bêñ nena Lambô bôk hêv Nakaduñ halêm ek nêñ avômalô pik bulubinÿ.

15 Opalêla takatu ba enanÿ ininÿ êvhavinÿ bêñ nena, “Yisu ma Wapômbêñ anêñ Nakaduñ”, êñ ma Wapômbêñ hamô havinÿ thêlô ma thêlô êmô havinÿ Wapômbêñ.

16 Ba intu alalô ayala lôk aêvhavinÿ nena Wapômbêñ lahavinÿ alalô.

Wapômbêñ ma leñinÿhavinÿ anêñ ôdônÿ ba intu opalêla takatu ba leñinÿhavinÿ hamô havinÿ i ma êmô havinÿ Wapômbêñ ma Wapômbêñ hamô havinÿ i.

17 Alalô amô aêñ, êñ ma leñinÿhavinÿ hik anônÿ haminÿ alalô ba intu tem alalô naminÿ lôklokwanÿ ma kô mi êndênÿ waklavônÿ Wapômbêñ indum abô. Pik êntêk ma asopa loñôndê thêthônÿ hatôm yani bôk hasopa yôv ba intu tem minÿ nakô ami.

18 Wapômbêñ lahavinÿ alalô ba intu minÿ nakô ami. Anêñ lahavinÿ ma mabuñ anônÿ ba intu hêv kô vê. Ma opalê atu hakô ek waklavônÿ nindum abô hik thô nena leñinÿhavinÿ minÿ hik anônÿ haminÿ yani ami.

19 Wapômbêñ lahavinÿ alalô hamônÿ ba intu leñinÿhavinÿ hamô havinÿ alalô.

20 Anyôla atu ba minÿ lahavinÿ iviyanÿ atu ba hayê i ami, êñ ma minÿ hatôm laimbinÿ Wapômbêñ atu ba minÿ hayê ami. Ba intu anyôla hananÿ nena,

* 4:13: 2Ko 1:22; 1Jon 3:24

“Yalenhavin Wapômbêñ” ma donjom hapôlik ek iviyan, ôpêñ ma anyô abôyan.

21 *Wapômbêñ bôk hêv abô balabuñ yôv hadêñ alalô nena, “Opalêla takatu ba lenjinhavin Wapômbêñ ma lenjimbini iviyan imbiñ.”

5

Êvhavin Wapômbêñ Nakaduñ

1 *Avômalô takatu ba êvhavin nena Yisu ma Mesaya bôk ibitak Wapômbêñ nali yôv. Ma avômalô takatu ba lenjinhavin Lambô ma ethak lenjinhavin anêñ nali aêñ iyom.

2 Alalô lenjinhavin Wapômbêñ lôk asopa anêñ balabuñ, êñ ma hik thô nena alalô lenjinhavin Wapômbêñ nali havin.

3 *Alalô lenjinhavin Wapômbêñ, êñ ma athak asopa anêñ abô balabuñ. Ma anêñ balabuñ miñ malain ek nasopa ami

4 ek malê nena Wapômbêñ anêñ nali sapêñ ik vovak ba êmô pik anêñ lôklokwan lu hathak êvhavin.

5 Ma avômalô takatu ba ik vovak havin pik anêñ lôklokwan ba êmô lu ma opalêla? Thêlô ma avômalô takatu ba êvhavin nena Yisu ma Wapômbêñ Nakaduñ.

Lavôññ atu ba hik Yisu thô

6 *Ma Yisu Kilisi halêm pik ba anêñ hathik ñañ lo anêñ thalalen hançasô hik yani thô. Miñ ñañ iyom ami. Mi, ñañ lo thalalen. Ma Lovak Mathenñ atu ba hanañ abô avanônñ iyom hik yani thô havin.

* 4:21: Mak 12:29-31 * 5:1: 1Jon 4:15 * 5:3: Jon 14:15,23-24

* 5:6: Jon 1:29-34

7 Aêḅ ba intu nôḡ lokwaḅlô hik yani thô aêntêk,
 8* Lovak Mathêḅ lo ḅaḅ ma thalaleḅ. Ma thêlô lô êḅ êlôk hathak auk doḅtom iyom.*

9* Alalô athak êvhaviḅ ḅê pik takatu ba ik nôḡla thô iniḅ abô. Ma Wapôḡbêḅ anêḅ abô ma hamô vuliḅ ek malê nena halêḡ anêḅ Wapôḡbêḅ da. Ma yani hik Nakaduḅ thô hathak nôḡ lô êntêk.

10 *Opalêla takatu ba êvhaviḅ Wapôḡbêḅ Nakaduḅ eyala hêk kapôlôḅiḅ nena abô takêḅ ma avanôḅ. Ma doḅtom avôḡmalô takatu ba miḅ êvhaviḅ Wapôḡbêḅ ami ma idum ba yani habitak hatôm anyô abôyaḅ ek malê nena miḅ êvhaviḅ abô takatu ba hanaḅ hathak Nakaduḅ ami.

11 Ma abô takatu ba Wapôḡbêḅ hêv hadêḅ alalô ma aêntêk. Hêv alalô lôḡmala namô wak nôḡbêḅ intu sapêḅ. Ma lôḡmala êḅ anêḅ ôdôḅ ma Nakaduḅ.

12 *Ôpatu ba hamô haviḅ Nakaduḅ ma hawa lôḡmala êḅ. Ma doḅtom opalêla takatu ba miḅ êḡḡ haviḅ Wapôḡbêḅ Nakaduḅ ami ma miḅ ewa lôḡmala êḅ ami.

Lêk awa lôḡmala yôv

13 *Yahato abô takêntêk hadêḅ môlô takatu ba ôêvhaviḅ Wapôḡbêḅ Nakaduḅ anêḅ athêḅ ek noy-ala nena lêk owa lôḡmala atu ba nôḡḡ wak nôḡbêḅ intu sapêḅ yôv.

14 *Ma alalô atêḅ yani hathak nôḡḡlate hatôm yani anêḅ lahaviḅ, êḅ ma tem endanô. Ba intu miḅ

* 5:8: Jon 15:26 * 5:8: Mose anêḅ balabuḅ hanaḅ nena anyô ju mena lô la enaḅ abô te ma avanôḅ (Lo 19:15). * 5:9: Jon 5:32-37

* 5:10: Jon 5:36-40 * 5:12: Jon 3:36 * 5:13: Jon 20:31 * 5:14: Jon 14:13-14; 1Jon 3:21-22

nakô nena tem miñ endañô alalôaniñ abô ami. Mi, tem endañô.

¹⁵ Alalô ayala nena yani hathak halañô alalôaniñ apetenak. Ba malêla takatu ba anañ hik yani liñ ma nayala katô nena yani tem nêm.

¹⁶⁻¹⁷ Ma kobom lokbañ sapêñ ma kambom iyom. Kambom vi tem miñ endom anyô ni loñ atum ami. Ba hôyê môlôviyañ idum kambom êñ, ma noten mek ma Wapômbêñ tem nêm thêlô lôkmala. Ma donptom kambom vi halom anyô hi loñ atum ba miñ yahanañ ek noten mek esak thêlô êñ ami.*

Abô anêñ dañ

¹⁸ *Alalô ayala nena avômalô takatu ba bôk ibitak Wapômbêñ nali miñ idum kambom thêthô ami. Mi, Wapômbêñ Nakaduñ hayabiñ thêlô ba ñgôk kambom atu miñ hatôm êsôm thêlô ami.

¹⁹ Alalô ayala nena alalô ma Wapômbêñ anêñ, ma donptom pik sapêñ ma êmô ñgôk kambom atu anêñ lôklinyak kapô.

²⁰ Alalô ayala nena Wapômbêñ Nakaduñ bôk halêm yôv ba hêv auk hadêñ alalô ek alalô hatôm nayala Wapômbêñ ôpatu ba avanôñ. Ma alalô amô haviñ yani atu ba avanôñ lôk Nakaduñ Yisu Kilisi. Yani ma Wapômbêñ anôñ biñ lôk lôkmala atu ba nêômô wak nômbêñ intu sapêñ.

²¹ Yenañ avômena, nôômô daim ek malêla takatu ba hawa Wapômbêñ anêñ loñ.

* **5:16-17:** Nôñgô Mak 3:29 ma Matyu 12:31 lôk Hiblu 6:4-6 lo 10:29-31. * **5:18:** 1Jon 3:9

Wapômbêŋ Anêŋ Abô Mathen
The New Testament in the Malei-Hote Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Maei-Hote long Niugini
copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc. and The Malê people

Language: Hotê-Malê (Malei-Hote)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: The Malê people

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c8e90bc3-6cab-57b1-9a48-04f5f30fe59a